

cecotec

BAMBA RITUALCARE LIBERTY PRO

Plancha inalámbrica / Cordless hair straightener

BAMBA



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	11
Instructions de sécurité	18
Sicherheitshinweise	25
Istruzioni di sicurezza	33
Instruções de segurança	41
Veiligheidsinstructies	48
Instrukcje bezpieczeństwa	55
Bezpečnostní pokyny	63

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	70
2. Antes de usar	70
3. Funcionamiento	71
4. Limpieza y mantenimiento	73
5. Resolución de problemas	75
6. Especificaciones técnicas	77
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	78
8. Garantía y SAT	78
9. Copyright	79

INDEX

1. Parts and components	80
2. Before use	80
3. Operation	81
4. Cleaning and maintenance	83
5. Troubleshooting	85
6. Technical specifications	87
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	88
8. Technical support and warranty	88
9. Copyright	89

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	90
2. Avant utilisation	90
3. Fonctionnement	91
4. Nettoyage et entretien	94
5. Résolution de problèmes	95
6. Spécifications techniques	97
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	98

8. Garantie et SAV	98
9. Copyright	99

INHALT

1. Teile und Komponenten	100
2. Vor dem Gebrauch	100
3. Bedienung	101
4. Reinigung und Wartung	104
5. Problembehebung	105
6. Technische Spezifikationen	107
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	108
8. Garantie und Kundendienst	109
9. Copyright	109

INDICE

1. Parti e componenti	110
2. Prima dell'uso	110
3. Funzionamento	111
4. Pulizia e manutenzione	114
5. Risoluzione dei problemi	115
6. Specifiche tecniche	117

7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	118
8. Garanzia e supporto tecnico	118
9. Copyright	119

ÍNDICE

1. Peças e componentes	120
2. Antes de usar	120
3. Funcionamento	121
4. Limpeza e manutenção	124
5. Resolução de problemas	125
6. Especificações técnicas	127
7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	128
8. Garantia e SAT	128
9. Copyright	129

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	130
2. Vóór u het apparaat gebruikt	130

3. Werking	131
4. Schoonmaak en onderhoud	133
5. Probleemoplossing	135
6. Technische specificaties	137
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	138
8. Garantie en technische ondersteuning	139
9. Copyright	139

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	140
2. Przed użyciem	140
3. Funkcjonowanie	141
4. Czyszczenie i konserwacja	144
5. Rozwiązywanie problemów	145
6. Specyfikacja techniczna	147
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	148
8. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	149
9. Prawa autorskie	149

OBSAH


1. Díly a součásti	150
2. Před použitím	150
3. Provoz	151
4. Čištění a údržba	153
5. Řešení problémů	155
6. Technické specifikace	157
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	158
8. Záruka a technický servis	159
9. Copyright	159

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.

- El aparato debe estar alimentado a muy baja tensión de seguridad establecida en el mercado del producto.

-  Este icono significa que este dispositivo no debe ser utilizado en una bañera, una ducha o un depósito lleno de agua.

- **ADVERTENCIA:** no utilice este dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.

- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia

- y conocimiento, si se les ha dado supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- No sumerja el cable, el enchufe ni ninguna otra parte del producto en agua ni en

cualquier otro líquido. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

- El dispositivo no debe entrar en contacto con materiales inflamables. Tampoco debe utilizarse cerca de material inflamable.
- No utilice el aparato si el cable o cualquier

otra parte está dañada de alguna manera. En este caso, contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.


- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje, ya que existe riesgo de asfixia.
- Compruebe frecuentemente que no haya signos de desgaste y que el dispositivo no está dañado. Si el producto muestra signos visibles de daños, contacte

inmediatamente con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec. No intente reparar el dispositivo por su cuenta.

- En caso de fallo o defecto, apague y desconecte el dispositivo inmediatamente.
- No utilice accesorios ni piezas que no hayan sido proporcionadas por Cecotec.
- No coja el dispositivo por las placas ni cerca de ellas cuando esté encendido.

Las placas de la plancha pueden causar quemaduras. Evite el contacto con la piel y los ojos.

- No transporte el dispositivo mientras esté caliente.
- No deje el producto sin supervisión durante el funcionamiento.
- No lo utilice en mascotas ni animales.
- Mantenga el aparato lejos de fuentes de calor.

-  Este icono significa: Precaución, superficie caliente.
- Es posible que el dispositivo alcance temperaturas altas durante su uso, evite el contacto entre el dispositivo y la cara, el cuello y el cuero cabelludo.
- No lo utilice al exterior ni cerca de esprays o aerosoles.
- No cubra el cable ni el aparato durante el funcionamiento. El cable de alimentación no debe entrar en contacto con partes calientes del aparato y no debe introducirse entre las placas de la plancha.
- No enrolle el cable alrededor del aparato.
- No utilice el producto mientras haya utilizado espuma, spray o gel.
- No coloque el aparato directamente sobre superficies sensibles al calor mientras esté encendido.

- No utilice el cable para tirar del producto ni para desconectarlo de la toma de corriente.
 - Si el aparato cae al agua, desconéctelo inmediatamente. No toque el agua.
 - No utilice el aparato mientras se está cargando.
 - No intente abrir, desmontar o reparar el producto por su cuenta. Ninguna de las partes de dentro del dispositivo pueden repararse.
- Cecotec no se hará responsable de ningún daño causado por el mal uso del producto.

Instrucciones de la batería

- Este aparato contiene una batería que no puede ser reemplazada.
- El aparato incluye una batería de ion-litio, no la queme ni la exponga a temperaturas altas, ya que podría explotar.

- ADVERTENCIA: para la recarga de la batería, utilice únicamente el cable de alimentación suministrado con el aparato.
- Tanto la batería como las pilas pueden presentar fugas en condiciones extremas. Si la batería gotea, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia durante un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.
- Mantenga fuera del alcance de los niños las pilas y baterías que tengan riesgo de ser ingeridas.
- La ingestión de pilas y baterías puede


provocar quemaduras, perforación de partes blandas y la muerte. Pueden provocarse quemaduras graves en las dos horas siguientes a la ingesta.

- En caso de ingerir pilas o baterías acuda rápidamente a su centro médico más cercano.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This device is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- The appliance must be powered at a low safety voltage as stated on the marking.


-  This icon means that the appliance must not be used in bathtubs, showers, or any other water-filled tank.
- **WARNING:** do not use the appliance near bathtubs, showers, sinks, or other water-filled containers.
- Check the power cable regularly for visible damage. If the cable is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any danger.
- This device can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Children must not

play with the device. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.

- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid. Do not expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the device.

- The appliance must not come into contact with flammable material. It must also not be used near flammable material.
- Do not use the appliance if the cable or any other part shows some kind of damage. In this case, contact the official Cecotec Technical Support Service.
- Keep all packaging materials away from children, as they may create a risk of suffocation.

- This appliance must be checked frequently for signs of wear or damage. If the appliance shows visible signs of misuse, contact the official Cecotec Technical Support Service. Do not try repairing this appliance by your own means.
- In case of defect or malfunction, turn off and disconnect the appliance immediately.
- Do not use attachments or parts that have not been provided by Cecotec.
- Never grasp the appliance by or near the plates when turned on. The heat of the plates may cause serious burns. Avoid contact with the skin and eyes.
- Do not carry the appliance if still hot.
- Do not leave the appliance unsupervised during operation.
- Do not use on pets or animals.

- Keep the appliance away from strong heat sources.
-  This icon means: CAUTION: hot surface.
- The appliance may reach high temperatures during use. Avoid contact between the appliance and the face, neck, and scalp.
- Do not use outdoors or near aerosols.
- Do not cover the cable or the appliance when operating. The power cable must not touch the hot parts of the appliance and must not pass through the plates of the hair straightener.
- Never wind the main cable around the appliance.
- Do not use the appliance if you applied foam, spray, or gel to your hair beforehand.
- Do not place the appliance directly over heat-sensitive surfaces whilst it is on or plugged into a power socket.

- Do not unplug or carry the appliance by the cable.
- If the appliance falls into water, unplug it immediately. Do not reach into the water.
- Never use the device while it is charging.
- Do not try to open, disassemble, or repair the device by yourself. There are no serviceable parts inside the device.
- Cecotec accepts no liability for damage caused by improper or incorrect use.

Battery instructions

- This device contains an irreplaceable battery.
- This device includes a Li-ion battery. Do not incinerate or expose it to high temperatures, as it may explode.
- **WARNING:** to recharge the battery, use only the power cord supplied with the appliance.
- Leaks from the battery or cells can occur

under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If the liquid gets into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, wash them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.

- Keep batteries out of the reach of children when there is a risk of ingestion.
- Battery ingestion can cause burns, soft tissue perforation, and death. It can cause severe burns within two hours of the ingestion.
- In case of battery ingestion, please seek medical help immediately.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.

- L'appareil doit être alimenté à une très basse tension de sécurité indiquée sur le produit.



- Cette icône signifie que cet appareil ne doit pas être utilisé dans une baignoire, une douche ou un récipient rempli d'eau.
- **AVERTISSEMENT** : n'utilisez pas cet appareil près de baignoires, de douches, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.

- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être remplacé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques,

mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.


- Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- L'appareil ne peut pas être en contact avec des matériaux inflammables. Ne l'utilisez non plus près d'eux.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble ou toute autre partie est endommagé. Dans ce cas, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Maintenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants pour éviter des risques d'asphyxie.
- Vérifiez fréquemment qu'il n'y ait pas de signes d'usure et que l'appareil ne soit pas abîmé. Si le produit est abîmé, veuillez

contacter immédiatement le Service Après-Vente de Cecotec. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.

- En cas de défaut ou de mauvais fonctionnement, éteignez et débranchez l'appareil immédiatement.
- N'utilisez pas d'accessoires ni de pièces qui ne soient pas fournis officiellement par Cecotec.
- Ne prenez pas l'appareil par les plaques

ni aux alentours lorsqu'il est allumé. Les plaques du lisseur peuvent provoquer des brûlures. Évitez le contact avec les yeux et la peau.

- Ne déplacez l'appareil pendant qu'il est encore chaud.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
- Ne l'utilisez sur des animaux de compagnie.

- Maintenez l'appareil éloigné des sources de chaleur.
-  Cette icône signifie : Attention, surface chaude.
- L'appareil peut atteindre des températures élevées pendant son utilisation, évitez tout contact entre l'appareil et le visage, le cou et le cuir chevelu.
- Ne l'utilisez pas en extérieurs ni près de sprays ni aérosols.
- Ne recouvrez ni le câble ni l'appareil pendant son fonctionnement. Le câble d'alimentation ne doit pas entrer en contact avec les parties chaudes de l'appareil et ne doit pas être inséré entre les plaques du lisseur.
- N'enroulez pas le câble autour de l'appareil.
- N'utilisez pas le produit si vous avez utilisé de la mousse coiffante, du spray ou du gel.

- Ne placez pas l'appareil directement sur des surfaces sensibles à la chaleur lorsqu'il est allumé.
 - N'utilisez pas le câble pour déplacer le produit ni pour le débrancher de la prise de courant.
 - Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau.
 - N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est en train de charger.
 - N'essayez pas d'ouvrir, de démonter ni de réparer vous-même l'appareil. Aucune des pièces à l'intérieur de l'appareil n'est réparable.
 - Cecotec ne se fera responsable d'aucun dommage ni accident provoqué par une utilisation incorrecte de l'appareil.
- Instructions de la batterie**
- Cet appareil contient une batterie qui ne peut pas être remplacée.

- L'appareil possède une batterie au lithium-ion, ne la faites pas brûler et ne l'exposez pas à des températures élevées car elle pourrait exploser.
- **AVERTISSEMENT** : pour charger la batterie, utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni avec l'appareil.
- La batterie comme les piles peuvent présenter des fuites dans des conditions extrêmes. Si la batterie goutte, ne


touchez pas le liquide. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales.

- Maintenez les piles et batteries hors de portée des enfants, car elles risquent d'être avalées.
- L'ingestion de la batterie peut provoquer des brûlures, la perforation des tissus mous et même la mort. L'ingestion de la batterie peut causer de graves brûlures dans les deux heures suivant l'ingestion.
- En cas d'ingestion de piles ou batteries, consultez immédiatement votre médecin.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.


- Das Gerät muss mit der auf der Produktkennzeichnung angegebenen sehr niedrigen Sicherheitsspannung betrieben werden.
-  Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Gerät nicht in einer Badewanne, Dusche oder einem mit Wasser gefüllten Tank verwendet werden darf.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab

8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung

durch den Benutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder ein anderes Teil des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Tauchen Sie elektrische Verbindungen nicht in Wasser. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Hände völlig trocknen sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

- Das Gerät darf nicht mit brennbaren Materialien in Berührung kommen. Es sollte auch nicht in der Nähe von brennbarem Material verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder ein anderes Teil beschädigt ist. In diesem Fall kontaktieren Sie dem technischen Kundendienst von Cecotec.
- Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern, da Erstickungsgefahr besteht.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob keine Abnutzungserscheinungen vorliegen und das Gerät nicht beschädigt ist. Wenn das Produkt sichtbare Anzeichen von Schäden aufweist, wenden Sie sich sofort an den technischen Kundendienst von Cecotec. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.
- Im Falle eines Fehlers oder Defekts das Gerät sofort ausschalten und trennen.

- Verwenden Sie kein Zubehör oder Teile, die nicht von Cecotec geliefert wurden.
 - Halten Sie das Gerät nicht an den Platten oder in deren Nähe, wenn es eingeschaltet ist. Die Platten können Verbrennungen verursachen. Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut und Augen.
 - Tragen Sie das Gerät nicht, solange es heiß ist.
 - Lassen Sie das Produkt während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie es nicht bei Haustieren oder Tieren.
 - Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern.
 -  Dieses Symbol bedeutet: Vorsicht, Heiße Oberfläche.
 - Das Gerät kann während des Gebrauchs hohe Temperaturen erreichen. Vermeiden Sie den Kontakt zwischen dem Gerät und Gesicht, Hals und Kopfhaut.

- Nicht im Freien oder in der Nähe von Sprays oder Aerosolen verwenden.
- Decken Sie das Kabel oder das Gerät während des Betriebs nicht ab. Das Netzkabel darf nicht mit heißen Teilen des Geräts in Berührung kommen und darf nicht zwischen die Platten der Haarglätter gesteckt werden.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, während Sie Schaum, Spray oder Gel verwendet haben.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt auf hitzeempfindliche Oberflächen, wenn es eingeschaltet ist.
- Verwenden Sie das Kabel nicht, um das Produkt zu ziehen oder von der Steckdose zu trennen.
- Wenn das Gerät ins Wasser fällt, trennen Sie es sofort ab. Fass das Wasser nicht an.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, während es aufgeladen wird.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu öffnen, zu zerlegen oder zu reparieren. Keines der Teile im Inneren des Geräts kann repariert werden.
- Cecotec ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch den Missbrauch des Produkts entstehen.

Batterieanleitungen

- Dieses Gerät enthält einen Akku, der nicht ersetzt werden kann.
- Das Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku, den Sie nicht verbrennen oder hohen Temperaturen aussetzen dürfen, da er explodieren kann.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit dem Gerät gelieferte Netzkabel.

- Sowohl die Akkus als auch die Batterien können unter extremen Bedingungen auslaufen. Wenn die Akkus/ Batterie ausläuft, berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Falls die Flüssigkeiten in Kontakt mit der Haut kommt, waschen Sie sich sofort mit Wasser und Seife. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche

Hilfe auf. Tragen Sie beim Umgang mit dem Akku Handschuhe und entsorgen Sie ihn umgehend gemäß den örtlichen Vorschriften.


- Bewahren Sie Batterien und verschluckbare Akkus und Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Verschlucken von Batterien und Akkus kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen.

- Im Falle des Verschluckens von Batterien oder Akkus, suchen Sie sofort einen Arzt in der nächstgelegenen medizinischen Einrichtung auf.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.

- Alimentare l'apparecchio a una tensione molto bassa come indicato sulla marcatura.
-  Questo simbolo indica che l'apparecchio non deve essere usato in vasche da bagno, docce o in prossimità di recipienti contenenti acqua o simili.
- **ATTENZIONE:** non usare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare eventuali pericoli.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di


- esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido. Non esporre le parti elettriche all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.
 - L'apparecchio non deve venire a contatto con materiali infiammabili. Non deve nemmeno essere usato in prossimità di materiale infiammabile.
 - Non utilizzare l'apparecchio se il suo

cavo o una delle sue parti risultasse danneggiata. In tal caso, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

- Tenere i bambini lontani dal materiale d'imballaggio, poiché potrebbe comportare un rischio di soffocamento.
- Verificare frequentemente che non vi siano segni di corrosione e che l'apparecchio non sia danneggiato.

Se l'apparecchio mostra danni visibili, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec. Non cercare di riparare l'apparecchio per conto proprio.

- In caso di difetto o malfunzionamento, spegnere e scollegare immediatamente l'apparecchio.
- Non utilizzare parti o accessori non forniti da Cecotec.

- Non afferrare l'apparecchio dalle piastre o vicino ad esse quando è acceso. Le piastre possono causare ustioni. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.
- Non trasportare l'apparecchio mentre è caldo.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Non utilizzare su animali domestici.
- Mantenere l'apparecchio lontano da fonti di calore.
-  Questa icona significa: Attenzione: superficie calda.
- L'apparecchio può raggiungere temperature elevate durante l'uso; evitare il contatto dell'apparecchio con il viso, il collo e il cuoio capelluto.
- Non utilizzare all'aperto vicino a spray o aerosol.
- Non coprire il cavo o l'apparecchio durante il funzionamento. Il cavo di alimentazione

non deve venire a contatto con parti calde dell'apparecchio e non deve essere inserito tra le piastre.

- Non arrotolare la prolunga attorno all'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se si è fatto uso di schiuma, spray o gel per capelli.
- Non collocare l'apparecchio direttamente su superfici sensibili al calore mentre è acceso.

- Non trasportare o scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente tirando dal cavo.
- Se l'apparecchio dovesse cadere in acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua.
- Non utilizzare l'apparecchio mentre è in carica.
- Non tentare di aprire, smontare o riparare l'apparecchio per conto proprio. Nessuna delle parti dentro l'apparecchio può essere riparata.

- Cecotec declina ogni responsabilità per eventuali danni causati da un uso incorretto dell'apparecchio.

Istruzioni relative alla batteria

- Questo apparecchio contiene una batteria che non può essere sostituita.
- L'apparecchio viene fornito con una batteria agli ioni di litio; non bruciarla né esporla ad alte temperature, poiché potrebbe esplodere.

- **ATTENZIONE:** per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione fornito con l'apparecchio.
- Sia le batterie che le pile possono perdere in condizioni estreme. Se la batteria perde, non toccare il liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con abbondante

acqua pulita per almeno 10 minuti e cercare assistenza medica. Indossare i guanti quando si maneggia la batteria e smaltirla immediatamente secondo le norme locali.

- Tenere le pile e batterie fuori dalla portata dei bambini per evitare che possano ingerirle.
- L'ingestione di batterie e batterie può causare ustioni, perforazione dei tessuti

molli e morte. Possono causare gravi ustioni entro due ore dall'ingestione.

- Se la batteria o le pile vengono ingerite, recarsi immediatamente alla struttura medica più vicina e consultare un medico.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o dispositivo. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Este dispositivo foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.

- O dispositivo deve ser alimentado com a tensão de segurança muito baixa indicada na marcação do dispositivo.



- Este ícone significa que este dispositivo não deve ser utilizado numa banheira, duche ou depósito cheio de água.
- ADVERTÊNCIA: não utilize este dispositivo perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.

- Inspecione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Este dispositivo pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada a supervisão ou as instruções relativas à utilização do dispositivo de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. A limpeza e manutenção do dispositivo não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer


- outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido. Não exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o dispositivo.
- O dispositivo não deve entrar em contacto com materiais inflamáveis. Também não deve ser utilizado perto de material inflamável.
 - Não utilize o dispositivo se o cabo ou

- qualquer outra parte estiver danificada. Em caso de danos, contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Mantenha as crianças longe do material de embalagem, pois existe o risco de asfixia.
 - Verifique frequentemente que não tenham sinais de desgaste e que o dispositivo não está danificado. Se o produto apresentar sinais visíveis de

danos, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. Não tente reparar o dispositivo por conta própria.

- Em caso de defeitos ou mau funcionamento, desligue e desconecte o dispositivo imediatamente.
- Não utilize acessórios nem peças que não tenham sido proporcionadas pela Cecotec.

- Não segure o dispositivo junto ou perto das placas quando este estiver ligado. As placas do produto podem causar queimaduras. Evite o contacto com a pele e os olhos.
- Não transporte o dispositivo enquanto estiver quente.
- Não deixe o produto sem supervisão durante o seu funcionamento.
- Não o utilize em animais.

- Mantenha o dispositivo longe de fontes de calor.
-  Este ícone significa: Atenção, superfície quente.
- O dispositivo pode atingir temperaturas elevadas durante a sua utilização, evitar o contacto entre o dispositivo e o rosto, pescoço e couro cabeludo.
- Não utilize no exterior nem perto de sprays ou aerossóis.
- Não cubra o cabo ou o dispositivo durante o funcionamento. O cabo de alimentação não deve entrar em contacto com partes quentes do dispositivo e não deve ser inserido entre as placas do alisador.
- Não enrole o cabo ao redor do dispositivo.
- Não utilize o produto enquanto tiver utilizado espuma, spray ou gel.
- Não coloque o dispositivo diretamente sobre superfícies sensíveis ao calor

enquanto estiver conectado à corrente elétrica ou em funcionamento.

- Não utilize o cabo para puxar o produto ou desligá-lo da tomada elétrica.
- Se o produto cair na água, desconecte-o imediatamente da corrente elétrica. Não toque na água.
- O dispositivo não pode ser utilizado enquanto estiver a carregar.
- Não tente desmontar ou reparar o

dispositivo por conta própria. Nenhuma das partes de dentro do dispositivo podem ser reparadas.

- Cecotec não se faz responsável de nenhum dano ou acidente causado por um uso indevido do dispositivo.

Instruções da bateria

- Este dispositivo contém uma bateria que não pode ser substituída.


- O dispositivo inclui uma bateria de íons de lítio, não o queime nem o exponha a altas temperaturas, pois pode explodir.
- **ATENÇÃO:** para recarregar a bateria, utilize apenas o cabo fornecido com o dispositivo.
- Tanto a bateria como as pilhas podem apresentar fugas em condições extremas. Se a bateria deitar gotas, não toque no líquido. Se o líquido entra em contacto com a pele, lave imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água abundante durante o mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manipular a bateria e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.
- Mantenha as pilhas que possam ser engolidas fora do alcance das crianças.

- A ingestão de pilhas e baterias podem causar queimaduras, perfuração de tecido mole e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no espaço de duas horas após a ingestão.
- Se as pilhas ou a bateria forem engolidas, procure prontamente cuidados médicos nas instalações médicas mais próximas.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.

- Het apparaat moet worden gevoed met de zeer lage veiligheidsspanning die op de productmarkering staat vermeld.
-  Dit pictogram betekent dat dit apparaat niet mag worden gebruikt in een badkuip, douche of tank gevuld met water.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, gootstenen of andere vaten die water bevatten.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder

toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

- Dompel de kabel, stekker of vaste onderdelen van het product niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel

de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.

- Het apparaat mag niet in contact komen met brandbare materialen. Het mag ook niet in de buurt van brandbaar materiaal worden gebruikt.
- Gebruik het apparaat niet als de kabel of een ander onderdeel beschadigd is.


Contacteer in dit geval de technische dienst van Cecotec.

- Houd kinderen uit de buurt van het verpakkingsmateriaal, aangezien er verstikkingsgevaar bestaat.
- Controleer regelmatig of tekenen van slijtage zijn en dat het apparaat niet beschadigd is. Als het product zichtbare tekenen van schade vertoont, neem dan onmiddellijk contact op met de technische

ondersteuning van Cecotec. Probeer niet om zelf het product te repareren.

- In geval van een storing of defect moet het apparaat onmiddellijk worden uitgeschakeld en losgekoppeld.
- Gebruik geen accessoires of onderdelen die niet door Cecotec zijn geleverd.
- Pak het apparaat niet vast aan of in de buurt van de platen als het aan staat. De platen van de stijltang kunnen

brandwonden veroorzaken. Vermijd contact met de huid en ogen.

- Verplaats het apparaat niet als het warm is.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld.
- Gebruik het niet op (huis)dieren.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen.
-  Dit icoon betekent: LET OP: heet oppervlak.

- Het apparaat kan hoge temperaturen bereiken tijdens het gebruik, vermijd contact tussen het apparaat en het gezicht, de nek en de hoofdhuid.
- Gebruik het niet buiten of in de buurt van sprays of spuitbussen.
- Bedek de kabel van het apparaat niet tijdens het gebruik. De voedingskabel mag niet in contact komen met hete delen van het apparaat en mag niet tussen de platen van de stijltang worden geplaatst.

- Wikkel de kabel nooit om het apparaat.
- Gebruik het product niet terwijl u schuim, spray of gel heeft gebruikt.
- Plaats het apparaat niet rechtstreeks op warmtegevoelige oppervlakken als het is ingeschakeld.
- Gebruik het snoer niet om aan het product te trekken of de stekker uit het stopcontact te halen.
- Als het apparaat in het water valt,

Haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Raak het water niet aan.

- Gebruik het apparaat niet terwijl het wordt opgeladen.
- Probeer niet om zelf het product uit elkaar te halen, te openen of te repareren. Geen enkel onderdeel in het apparaat kan worden gerepareerd.
- Cecotec is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door verkeerd gebruik van het product.

Instructies voor de accu

- Dit apparaat bevat een accu die niet kan worden vervangen.
- Het apparaat bevat een lithium-ion accu, verbrand deze niet en stel hem niet bloot aan hoge temperaturen, aangezien hij kan exploderen.
- **WAARSCHUWING:** gebruik voor het opladen van de accu alleen de bij het apparaat geleverde stroomkabel.
- Zowel kleine als grote accu's zouden kunnen lekken onder extreme omstandigheden. Raak niet de vloeistof aan als de batterij lekt. Indien de vloeistof van een batterij in contact komt met uw huid, spoel dan uw huid onmiddellijk met water en zeep. Als de vloeistof in contact komt met uw ogen, spoel dan onmiddellijk uw ogen grondig met schoon water voor minstens 10 minuten en zoek medische


hulp. Gebruik handschoenen om de accu vast te pakken en gooi hem onmiddellijk weg in overeenkomst met de lokale wetgeving.

- Accu's die kunnen worden ingeslikt buiten het bereik van kinderen.
- Het inslikken van de accu kan brandwonden, perforatie van weke delen en de dood tot gevolg hebben. Ernstige brandwonden kunnen zich binnen twee uur na inname voordoen.

- Als de accu wordt ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Urządzenie musi być zasilane prądem o bardzo niskim napięciu bezpieczeństwa określonym w oznakowaniu produktu.
-  Ta ikona oznacza, że tego urządzenia nie należy używać w wannie, prysznicu lub zbiorniku wypełnionym wodą.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, zlewów lub innych pojemników z wodą.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być przeprowadzane przez dzieci.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie ani innym płynie. Nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.

- Urządzenie nie może mieć kontaktu z materiałami łatwopalnymi. Nie należy go również używać w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód lub jakakolwiek inna część jest w jakikolwiek sposób uszkodzona. W takim przypadku skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.
- Trzymaj dzieci z dala od opakowania urządzenia, ponieważ istnieje ryzyko uduszenia.
- Często sprawdzaj czy widoczne są ślady zużycia i czy urządzenie nie jest uszkodzone. Jeśli produkt wykazuje widoczne oznaki uszkodzenia, natychmiast skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.
- W przypadku awarii lub usterki należy


natychmiast wyłączyć i odłączyć urządzenie.

- Nie używaj akcesoriów ani części, które nie zostały dostarczone przez Cecotec.
- Nie trzymaj urządzenia za płytki lub w ich pobliżu, gdy jest włączone. Płytki urządzenia mogą spowodować oparzenia. Unikaj kontaktu ze skórą i oczami.
- Nie przenoś urządzenia, gdy jest nagrzane.

- Nie pozostawiaj produktu bez nadzoru podczas pracy.

- Nie stosować na zwierzętach.

- Urządzenie należy trzymać z dala od źródeł ciepła.

-  Ta ikona oznacza: Uwaga, gorąca powierzchnia.

- Urządzenie może osiągnąć wysokie temperatury podczas użytkowania, należy unikać kontaktu urządzenia z twarzą, szyją i skórą głowy.

- Nie używać na zewnątrz ani w pobliżu rozpylaczy lub aerozoli.
- Nie zakrywać przewodu ani urządzenia podczas pracy. Przewód zasilający nie może stykać się z gorącymi częściami urządzenia i nie może być wkładany pomiędzy płytki prostownicy.
- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia.
- Nie używać urządzenia, jeśli na włosach użyto pianki, sprayu lub żelu.
- Nie stawiaj urządzenia bezpośrednio na powierzchniach wrażliwych na ciepło, gdy jest podłączone do gniazdka.
- Nie używaj przewodu do ciągnięcia produktu i nie ciągnij za niego podczas odłączania urządzenia od gniazdka elektrycznego.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazdka. Nie dotykaj wody!

- Nie można korzystać z urządzenia podczas ładowania.
- Nie próbuj samodzielnie otwierać, demontować ani naprawiać produktu. Żadnej z części wewnątrz urządzenia nie można naprawić.
- Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu.

Instrukcje dotyczące baterii

- To urządzenie zawiera baterię, której nie można wymienić.
- W urządzeniu znajduje się bateria litowo-jonowa, nie wolno jej palić ani wystawiać na działanie wysokich temperatur, ponieważ może eksplodować.
- **OSTRZEŻENIE:** do ładowania baterii należy używać wyłącznie przewodu zasilającego dostarczonego wraz z urządzeniem.


- Zarówno akumulator, jak i baterie mogą wyciec w ekstremalnych warunkach. Jeśli z baterii wycieka płyn, nie należy go dotykać. Jeśli płyn wejdzie w kontakt ze skórą, natychmiast przemyj ją mydłem i wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast przemyj je dużą ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zwróć się o pomoc lekarską. Podczas obchodzenia się z akumulatorem należy nosić rękawiczki i natychmiast zutylizować go zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Baterie i akumulatory, które mogą zostać połamane, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Połknięcie baterii może spowodować oparzenia, perforację tkanek miękkich i śmierć. Może spowodować poważne oparzenia w ciągu dwóch godzin od połknięcia.

- W przypadku poškodenia baterii udaj się natychmiast do najbliższego centrum medycznego.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Přečtěte si pozorně následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.
- Tento spotřebič je určen pouze pro

domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.

- Spotřebič musí být napájen velmi nízkým bezpečným napětím uvedeným na označení výrobku.
-  Tato ikona znamená, že toto zařízení by se nemělo používat ve vaně, sprše nebo nádobě naplněné vodou.

- **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob, které zadržují vodu.
- Pravidelně kontrolujte, zda není napájecí kabel viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být vyměněn Oficiální technickou asistenční službou společnosti Cecotec, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Tento spotřebič mohou používat děti


od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu, které provádí uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.

- Neponořujte kabel, zástrčku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce, než se dotknete zásuvky nebo přístroje.
- Zařízení nesmí přijít do kontaktu s hořlavými materiály. Také by se neměl používat v blízkosti hořlavých materiálů.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud je kabel nebo jiná část spotřebiče poškozená. V takovém případě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od obalového materiálu, protože hrozí nebezpečí udušení.
- Pravidelně kontrolujte, zda zařízení nevykazuje známky opotřebení a zda není poškozeno. Pokud výrobek vykazuje viditelné známky poškození, okamžitě

kontaktujte technickou podporu Cecotec. Nepokoušejte se opravit přístroj vlastními silami.

- V případě poruchy nebo závady zařízení okamžitě vypněte a odpojte.
- Nepoužívejte příslušenství nebo díly, které nebyly dodány společností Cecotec.
- Nechytejte přístroj za desky nebo v jejich blízkosti, pokud je zapnutý. Desky žehličky mohou způsobit popáleniny.

Vyvarujte se kontaktu s kůží a očima.

- Nepřenášejte zařízení, když je horké.
- Nenechávejte přístroj během provozu bez dozoru.
- Nepoužívejte ho na domácí mazlíčky nebo zvířata.
- Udržujte spotřebič mimo dosah zdrojů tepla.
-  Tato ikona znamená: Pozor, horký povrch.

- Zařízení může během používání dosáhnout vysokých teplot, vyhněte se kontaktu zařízení s obličejem, krkem a pokožkou hlavy.
- Nepoužívejte ho venku ani v blízkosti sprejů a aerosolů.
- Nezakrývejte kabel ani spotřebič během provozu zařízení. Napájecí kabel nesmí přijít do kontaktu s horkými částmi spotřebiče a nesmí být vložen mezi desky žehličky na vlasy.
- Neomotávejte kabel kolem přístroje.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jste použili pěnu, sprej nebo gel.
- Nepokládejte spotřebič přímo na povrchy citlivé na teplo, pokud je zapnutý.
- Nepoužívejte kabel k tahání výrobku nebo k jeho odpojení z elektrické zásuvky.
- Pokud přístroj spadne do vody, okamžitě ho odpojte. Nedotýkejte se vody!
- Nepoužívejte spotřebič během jeho nabíjení.

- Nepokoušejte se výrobek sami rozebírat nebo opravovat. Žádná část uvnitř přístroje se nedá opravit.
- Společnost Cecotec nenese odpovědnost za škody způsobené v důsledku nesprávného používání výrobku.

Pokyny pro používání baterie

- Tento spotřebič obsahuje baterii, kterou nelze vyměnit.
- Spotřebič obsahuje lithium-iontovou baterii, kterou nespalujte ani nevystavujte vysokým teplotám, protože by mohla explodovat.
 - VAROVÁNÍ: k dobíjení baterie použijte pouze napájecí kabel dodaný se spotřebičem.
 - Baterie i akumulátory mohou za extrémních podmínek vytékat. Pokud z baterie vytéká kapalina, nedotýkejte se

- jí. Pokud se roztok dostane do kontaktu s pokožkou, okamžitě ji omyjte vodou a mýdlem. Pokud se tato kapalina dostane do kontaktu s očima, okamžitě je vymyjte čistou vodou po dobu nejméně 10 minut a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Použijte rukavice při manipulaci s baterií a neprodleně ji zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Uchovávejte baterie a akumulátory, které lze spolknout, mimo dosah dětí.
 - Spolknutí baterií může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. Může dojít k těžkým popáleninám do dvou hodin po jejich spolknutí.
 - V případě spolknutí baterií okamžitě vyhledejte nejbližší lékařskou pomoc.

ESPAÑOL

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Placas flotantes de cerámica
2. Indicadores de temperatura
3. Indicador de batería
4. Botón de encendido/apagado/cambio de temperatura
5. Bloqueo de seguridad
6. Base de carga
7. Cable de carga

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el

futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.

- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
- Cargue la plancha por completo antes de utilizarla por primera vez o tras un largo periodo de inactividad.

Contenido de la caja

- Plancha inalámbrica Bamba RitualCare Liberty Pro
- Base de carga

- Cable de carga
- Este manual de instrucciones

3. FUNCIONAMIENTO

Indicador del nivel de batería

El indicador luminoso de batería cambiará dependiendo del nivel de batería restante:

- Mientras el indicador esté fijo en color azul, la batería se encuentra con una carga entre el 100% y el 20%.
- Cuando la batería baje del 20%, el indicador comenzará a

ESPAÑOL

parpadear en color azul. Cuando la plancha se quede sin batería, se apagará automáticamente.

- Durante la carga, el indicador parpadeará de color azul. Cuando el dispositivo esté casi cargado, el indicador se quedará fijo.
- Cuando la carga se haya completado, el indicador de batería se apagará.

Apagado automático

- Esta plancha dispone de una función de apagado automático de seguridad. Si está encendida durante más de 30 minutos seguidos, se apagará automáticamente.
- Si, pasado este tiempo, desea seguir utilizando la plancha, pulse el botón de encendido/apagado. A continuación, seleccione la temperatura deseada.

- Esta función no sustituye al apagado convencional, apague la plancha cuando no la esté usando.

Uso de la plancha inalámbrica

1. Desbloquee la plancha del interruptor lateral y mantenga presionado el botón de encendido/apagado para encenderla.
2. Pulse repetidamente el botón de encendido/apagado para seleccionar la temperatura deseada.
3. Cuando la plancha alcance la temperatura seleccionada, divida el cabello en mechones de unos 2-3 cm y deslice la plancha desde la raíz hasta la punta de cada mechón.
4. Repita el proceso de alisado si lo desea para obtener un resultado más pulido.

5. Una vez alisado el cabello, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado para apagar la plancha y coloque el interruptor de bloqueo en la posición de bloqueo, así evitará que la plancha se encienda por accidente.

Carga de la plancha inalámbrica

NOTA: Asegúrese de que el aparato esté apagado.

Puede cargar la plancha inalámbrica directamente o colocarla en la base de carga.

- Carga directa: Coloque un extremo del cable de carga en el

puerto de carga situado en la base de la plancha. Conecte el otro extremo a un adaptador de corriente compatible.

- Carga inalámbrica: Coloque la plancha en su base de carga y conecte un extremo del cable al puerto de carga situado en la parte trasera de la base. Conecte el otro extremo del cable a un adaptador de corriente compatible.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague la plancha de pelo, desenchúfela de la red eléctrica (si está cargando) y permita que se enfríe antes de limpiarla.

ESPAÑOL

- Utilice un paño suave y seco para limpiar las placas y la carcasa.
- No utilice detergentes o productos de limpieza abrasivos ni disolventes.
- Nunca sumerja el producto en agua o cualquier otro líquido.
- Si guarda el producto durante un largo periodo de tiempo, cargue por completo la batería y descárguela de nuevo al menos una vez cada 6 meses.
- Para evitar que el cable de carga se estropee, no lo enrolle en el aparato.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	POSIBLES SOLUCIONES
La plancha no se enciende	La plancha no tiene suficiente batería.	Cargue la plancha.
	El bloqueo de seguridad está activado.	Desactive el bloqueo de seguridad.
La plancha no carga	El cable de carga no está bien colocado.	Coloque correctamente el cable de carga.
	La plancha no hace contacto con la base.	Asegúrese de que no hay polvo o pelusas en la base de carga y coloque correctamente la plancha.

ESPAÑOL

La plancha se calienta durante el uso	Es normal que el dispositivo se caliente ligeramente durante el uso.	Utilice la plancha en un ambiente fresco o deje que se enfríe antes de seguir usándola.
El resultado no es bueno	El tiempo de calentamiento no se ha cumplido.	Espere al menos 3 minutos a que la plancha esté caliente antes de usarla.
	Ha seleccionado una temperatura demasiado baja para su tipo de cabello.	Aumente la temperatura seleccionada.

Nota:

Si ninguna de estas situaciones coincide con su problema, no intente desmontar ni reparar el aparato usted mismo. Las reparaciones realizadas por personas inexpertas pueden provocar lesiones o graves fallos de funcionamiento. Póngase en contacto con la tienda local en la que realizó la compra o con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec. Un técnico autorizado debe realizar la reparación y debe utilizar únicamente piezas de repuesto originales.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 03461

Producto: Plancha inalámbrica Bamba RitualCare Liberty Pro

Plancha de pelo:

Voltaje de entrada: 5 V =

Intensidad de entrada: 2 A

Batería (no reemplazable): Ion litio, 3,65 V, 5200 mAh, 18,98 Wh

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

ESPAÑOL

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del

producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

ENGLISH

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Ceramic coated floating plates
2. Temperature indicator lights
3. Battery indicator light
4. Power and temperature change button
5. Safety lock
6. Charging base
7. Charging cable

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the appliance when transporting it in the future.

In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.

- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
- Fully charge the hair straightener before using it for the first time, or after a long period of inactivity.

Box content

- Bamba RitualCare Liberty Pro hair straightener
- Charging base

- Charging cable
- Instruction manual

3. OPERATION

Battery level indicator light

The battery indicator light will change depending on the remaining battery level:

- As long as the indicator light is steady blue, the battery is between 100% and 20% charged.
- When the battery drops below 20%, the indicator light will

ENGLISH

start flashing blue. When the hair straightener runs out of battery, it will automatically switch off.

- During charging, the battery indicator light will flash blue. When the appliance is almost charged, the indicator light will remain steady.
- When charging is complete, the battery indicator will turn off.

Auto switch-off

- This hair straightener has an automatic safety switch-off function. If it is on for more than 30 minutes continuously, it will automatically switch off.
- If, after this time, you want to continue using the hair

straightener, press the power button. Next, select the desired temperature.

- This function does not replace the conventional switch-off; hence, turn off the iron when not in use.

Using the wireless hair straightener

1. Unlock the appliance using the safety lock on the side and press and hold the power button to switch it on.
2. Press the power button repeatedly to select the desired temperature.
3. When the appliance reaches the selected temperature, divide the hair into 2-3 cm strands and glide the hair straightener from the root to the tip of each strand.

4. Repeat the straightening process if desired for a better result.
5. Once you have straightened your hair, press, and hold the power button to turn the appliance off and turn the lock switch to the lock position to prevent the straightener from turning on by accident.

Charging the wireless hair straightener

NOTE: make sure that the appliance is switched off.

You can charge the appliance directly or place it on the charging base.

- Direct charging: insert one end of the charging cable into the charging port at the base of the appliance. Connect the other end to a compatible power adapter.
- Wireless charging: place the appliance on the the charging base and connect one end of the charging cable into the charging port at the back of the appliance. Connect the other end of the cable to a compatible power adapter.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Switch off the hair straightener, unplug it from the mains (if charging) and allow it to cool down before cleaning.

ENGLISH

- Use a soft, dry cloth to clean the plates and housing.
- Do not use abrasive detergents, cleaning agents or solvents.
- Never immerse the product in water or any other liquid.
- If you store the product for a long period of time, fully charge the battery and discharge it again at least once every 6 months.
- To avoid damage to the charging cable, do not wind it around the appliance.

5. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	POSSIBLE SOLUTIONS
The appliance does not switch on	The appliance does not have enough battery.	Charge the appliance.
	The safety lock is activated.	Deactivate the safety lock.
The appliance does not charge	The charging cable is not fitted correctly.	Position the charging cable correctly.
	The appliance does not make contact with the base.	Make sure that there is no dust or lint on the charging base and position the appliance correctly.

ENGLISH

The appliance heats up during use	It is normal for the appliance to slightly heat up during use.	Use the appliance in a cool environment or allow it to cool down before further use.
The result is not good	The warm-up time has not been completed.	Wait at least 3 minutes for the appliance to heat up before using it.
	The selected temperature is too low for your hair type.	Increase the set temperature.

Note:

If none of these situations match your problem, do not attempt to disassemble or repair the appliance yourself. Repairs carried out by unqualified persons may result in injury or serious malfunctions. Please contact the place where you bought the appliance or the official Cecotec Technical Support Service. The repair must be carried out by an authorised technician, and you must use only original spare parts.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 03461

Product: Bamba RitualCare Liberty Pro hair straightener

Hair straightener:

Input voltage: 5 V =

Input power: 2 A

Battery (not replaceable): Lithium-ion, 3.65 V, 5200 mAh, 18.98 Wh

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

ENGLISH

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the

cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

FRANÇAIS

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Plaques flottantes en céramique
2. Témoins de température
3. Témoin de la batterie
4. Bouton marche/arrêt/changement de température
5. Verrouillage de sécurité
6. Base de charge
7. Câble de charge

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage

dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.

- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
- Chargez complètement le lisseur avant de l'utiliser pour la première fois ou après une longue période d'inactivité.

Contenu de la boîte

- Lisseur sans fil Bamba RitualCare Liberty Pro
- Station de charge
- Câble de charge
- Manuel d'instructions

3. FONCTIONNEMENT

Témoin du niveau de la batterie

Le témoin de la batterie changera en fonction du niveau de batterie restant :

FRANÇAIS

- Tant que le témoin est bleu fixe, la batterie est chargée entre 100 % et 20 %.
- Lorsque la batterie descend en dessous de 20 %, le témoin commence à clignoter en bleu. Lorsque l'appareil n'a plus de batterie, il s'éteindra automatiquement.
- Pendant la charge, le témoin clignotera en bleu. Lorsque l'appareil est presque chargé, le témoin restera fixe.
- Lorsque la charge sera terminée, le témoin de la batterie s'éteindra.

Arrêt automatique

- Ce lisseur est doté d'une fonction d'arrêt automatique de

sécurité. S'il est en marche pendant plus de 30 minutes consécutives, il s'éteindra automatiquement.

- Si, après ce temps, vous souhaitez continuer à utiliser le lisseur, appuyez sur le bouton marche/arrêt. Sélectionnez ensuite la température souhaitée.
- Cette fonction ne remplace pas l'arrêt traditionnel, qui consiste à éteindre le lisseur lorsque vous ne l'utilisez pas.

Utilisation du lisseur sans fil

1. Déverrouillez l'appareil à partir de l'interrupteur latéral et maintenez enfoncé le bouton marche/arrêt pour l'allumer.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton marche/arrêt pour sélectionner la température souhaitée.

3. Lorsque le lisseur atteint la température sélectionnée, divisez les cheveux en mèches de 2 à 3 cm et faites glisser le lisseur de la racine à la pointe de chaque mèche.
4. Répétez le processus de lissage si vous le souhaitez pour un meilleur résultat.
5. Une fois les cheveux lissés, appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pour éteindre le lisseur et mettez l'interrupteur de verrouillage en position de verrouillage pour éviter que le lisseur ne se mette en marche par accident.

Chargement du lisseur sans fil

NOTE : Assurez-vous que l'appareil est éteint.

Vous pouvez charger le lisseur sans fil directement ou le placer sur la base de chargement.

- **Chargement direct** : Placez une extrémité du câble de chargement dans le port de chargement situé sur la partie inférieure du lisseur. Connectez l'autre extrémité à un adaptateur électrique compatible.
- **Chargement sans fil** : Placez l'appareil dans sa base de chargement et connectez une extrémité du câble au port de chargement situé à l'arrière de la base. Connectez l'autre extrémité du câble à un adaptateur électrique compatible.

FRANÇAIS

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez l'appareil, débranchez-le (s'il est en charge) et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
 - Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer les plaques et le boîtier.
 - Ne pas utiliser de produits abrasifs, de produits de nettoyage ou de solvants.
 - Ne submergez pas l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
 - Si vous stockez le produit pendant une longue période, chargez complètement la batterie et déchargez-la à nouveau au moins une fois tous les 6 mois.
- Pour éviter d'endommager le câble de chargement, ne l'enroulez pas autour de l'appareil.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

PROBLÈME	Possibles causes	POSSIBLES SOLUTIONS
L'appareil ne s'allume pas.	L'appareil n'a pas assez de batterie.	Chargez l'appareil.
	Le verrouillage de sécurité est activé.	Désactivez le verrouillage de sécurité.
L'appareil ne charge pas.	Le câble de chargement n'est pas correctement connecté.	Connectez correctement le câble de chargement.
	L'appareil ne fait pas contact avec la base.	Assurez-vous qu'il n'y a pas de poussière ou de peluches sur la base de chargement et placez l'appareil correctement.

FRANÇAIS

L'appareil chauffe pendant l'utilisation.	Il est normal que l'appareil devienne un peu chaud pendant l'utilisation.	Utilisez l'appareil dans un environnement frais ou laissez-le refroidir avant toute autre utilisation.
Le résultat n'est pas bon.	Le temps de chauffage est insuffisant.	Attendez au moins 3 minutes pour que l'appareil chauffe avant de l'utiliser.
	La température choisie est trop basse pour votre type de cheveux.	Augmentez la température sélectionnée.

Note :

Si aucune de ces situations ne correspond à votre problème, n'essayez pas de démonter ou de réparer l'appareil vous-même. Les réparations effectuées par des personnes inexpérimentées peuvent entraîner des blessures ou des mauvais fonctionnements. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec. La réparation doit être effectuée par un technicien autorisé et seules des pièces de rechange originales doivent être utilisées.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 03461

Produit : Lisseur sans fil Bamba RitualCare Liberty Pro

Lisseur :

Voltage d'entrée : 5 V =

Intensité d'entrée : 2 A

Batterie (non remplaçable) Lithium-ion, 3,65 V, 5200 mAh, 18,98 Wh

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles

ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et

électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des lignes directrices susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité

ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

DEUTSCH

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Schwimmende Keramik-Haarglätterplatten
2. Temperaturanzeigen
3. Akkustandanzeiger
4. Ein/Aus/Temperaturwechsel Taste
5. Sicherheitssperre
6. Ladestation
7. Ladekabel

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf,

damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.

- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Laden Sie den Haarglätter vollständig auf, bevor Sie ihn zum ersten Mal oder nach längerer Zeit der Nichtbenutzung verwenden.

Vollständiger Inhalt

- Kabelloses Glätteisen Bamba RitualCare Liberty Pro
- Ladestation
- Ladekabel
- Diese Bedienungsanleitung

3. BEDIENUNG

Batteriestandsanzeiger

Der Batterieanzeiger ändert sich je nach dem verbleibenden Batteriestand:

DEUTSCH

- Solange der Anzeiger konstant blau leuchtet, ist der Akku zwischen 100% und 20% geladen.
- Wenn die Batterieleistung unter 20 % fällt, beginnt der Anzeiger blau zu blinken. Wenn die Batterieleistung des Haarglätters nachlässt, schaltet er sich automatisch aus.
- Während des Ladevorgangs blinkt der Anzeiger blau. Wenn das Gerät fast aufgeladen ist, wird der Anzeiger fixiert.
- Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, schaltet sich der Batterieanzeiger aus.

Abschaltautomatik

- Dieser Haarglätter ist mit einer automatischen

Sicherheitsabschaltung ausgestattet. Wenn es länger als 30 Minuten am Stück eingeschaltet ist, schaltet es sich automatisch aus.

- Wenn Sie den Haarglätter nach dieser Zeit weiter benutzen möchten, drücken Sie die Ein/Aus-Taste. Wählen Sie dann die gewünschte Temperatur.
- Diese Funktion ersetzt nicht die herkömmliche Abschaltung. Schalten Sie den Haarglätter aus, wenn er nicht benutzt wird.

Verwendung des kabellosen Haarglätters

1. Entriegeln Sie den Haarglätter vom Seitenschalter und halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, um ihn einzuschalten.

2. Drücken Sie wiederholt die Ein-/Aus-Taste, um die gewünschte Temperatur zu wählen.
3. Wenn der Haarglätter die gewählte Temperatur erreicht hat, teilen Sie das Haar in 2-3 cm lange Strähnen und schieben Sie den Haarglätter von der Wurzel zur Spitze jeder Strähne.
4. Wiederholen Sie den Glättungsvorgang, falls gewünscht, um ein besseres Ergebnis zu erzielen.
5. Wenn Sie Ihr Haar geglättet haben, halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, um das Gerät auszuschalten, und drehen Sie den Sperrschalter in die Sperrposition, um ein versehentliches Einschalten des Haarglätters zu verhindern.

Beladung der Haarglätter

HINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.

Sie können das Haarglätter direkt aufladen oder es auf die Ladestation stellen.

- Direkte Beladung: Stecken Sie das eine Ende des Ladekabels in den Ladeanschluss an der Unterseite des Haarglätters. Schließen Sie das andere Ende an einen kompatiblen Netzadapter an.
- Kabellose Aufladung: Stellen Sie den Haarglätter auf die Ladestation und schließen Sie das eine Ende des Kabels an

DEUTSCH

den Ladeanschluss auf der Rückseite der Station an. Schließen Sie das andere Ende des Kabels an einen kompatiblen Netzadapter an.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie den Haarglätter aus, ziehen Sie den Netzstecker (falls er aufgeladen wird) und lassen Sie ihn vor der Reinigung abkühlen.
- Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um die Platten und das Gehäuse zu reinigen.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel, Reinigungsmittel oder Lösungsmittel.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein.
- Wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum lagern, laden Sie den Akku vollständig auf und entladen Sie ihn mindestens einmal alle 6 Monate.
- Um Schäden am Ladekabel zu vermeiden, wickeln Sie es nicht um das Gerät.

5. PROBLEMBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	MÖGLICHE LÖSUNGEN
Der Haarglätter lässt sich nicht einschalten	Der Haarglätter hat nicht genügend Batterieleistung	Laden Sie den Haarglätter
	Das Sicherheitsschloss ist aktiviert.	Deaktivieren Sie das Sicherheitsschloss.
Der Haarglätter wird nicht aufgeladen	Das Ladekabel ist nicht richtig angeschlossen.	Legen Sie das Ladekabel richtig an.
	Der Haarglätter kommt nicht mit der Unterlage in Berührung.	Vergewissern Sie sich, dass sich kein Staub oder Flusen auf der Ladestation befinden, und stellen Sie den Haarglätter richtig auf.

DEUTSCH

Der Haarglätter erwärmt sich während des Gebrauchs.	Es ist normal, dass das Gerät während des Gebrauchs leicht warm wird.	Verwenden Sie den Haarglätter in einer kühlen Umgebung oder lassen Sie ihn vor der weiteren Verwendung abkühlen.
Das Ergebnis am Haar ist nicht gut	Die Aufwärmzeit ist nicht eingehalten worden.	Warten Sie mindestens 3 Minuten, bis der Haarglätter aufgeheizt ist, bevor Sie ihn benutzen.
	Sie haben eine Temperatur gewählt, die für Ihren Haartyp zu niedrig ist.	Erhöhen Sie die gewählte Temperatur.

Hinweis:

Wenn keine der genannten Situationen auf Ihr Problem zutrifft, versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu zerlegen oder zu reparieren. Reparaturen, die von unerfahrenen Personen durchgeführt werden, können zu Verletzungen oder schwerwiegenden Fehlfunktionen führen. Bitte wenden Sie sich an das Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben, oder an den technischen Kundendienst von Cecotec. Die Reparatur muss von einem autorisierten Techniker durchgeführt werden und es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 03461

Produkt: Kabelloses Glätteisen Bamba RitualCare Liberty Pro

Glätteisen:

Eingangsspannung: 5 V =

Eingangsstrom: 2 A

Akku (nicht austauschbar): Lithium-Ionen, 3,65 V, 5200 mAh, 18,98 Wh

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

DEUTSCH

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu

einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

ITALIANO

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Piastre riscaldanti in ceramica
2. Spie della temperatura
3. Spia della batteria
4. Tasto di accensione/spegnimento/cambio di temperatura
5. Blocco di sicurezza
6. Base di ricarica
7. Cavo di ricarica

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio

qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.

- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Caricare completamente la batteria se è nuova o prima di usarla per la prima volta dopo un lungo periodo di inattività.

Contenuto della scatola

- Piastra per capelli Bamba RitualCare Liberty Pro

- Base di ricarica
- Cavo di ricarica
- Il presente manuale di istruzioni

3. FUNZIONAMENTO

Spia del livello di batteria

La spia luminosa della batteria cambia a seconda del livello di batteria rimanente:

- Finché la spia è blu fissa, significa che la batteria è carica tra il 100% e il 20%.

ITALIANO

- Quando la batteria scende sotto il 20%, la spia inizia a lampeggiare in blu. Quando la piastra esaurisce la carica della batteria, si spegne automaticamente.
- Durante la ricarica, l'indicatore della batteria lampeggia di blu. Quando il dispositivo è quasi carico, la spia rimane fissa.
- Quando la carica è completa, la spia si spegne.

Spegnimento automatico

- Questa piastra è dotata di una funzione di spegnimento automatico di sicurezza. Se resta accesa per più di 30 minuti, si spegne automaticamente.
- Se trascorso questo tempo, si desidera utilizzare la piastra,

premere il tasto di accensione/spegnimento. Quindi, selezionare la temperatura desiderata.

- Questa funzione non sostituisce lo spegnimento convenzionale: spegnere la piastra quando non viene utilizzata.

Uso della piastra senza fili

1. Sbloccare la piastra dal pulsante laterale e tenere premuto il tasto di accensione/spegnimento per accenderla.
2. Premere ripetutamente il tasto di accensione/spegnimento per selezionare la temperatura desiderata.
3. Quando la piastra raggiunge la temperatura selezionata,

dividere i capelli in ciocche di 2-3 cm e far scorrere la piastra dalla radice alla punta di ogni ciocca.

4. Ripetere il processo se si desidera ottenere un risultato più lucido.
5. Una volta lisciati i capelli, tenere premuto il tasto on/off per spegnere la piastra e posizionare il blocco di sicurezza per evitare che la piastra si accenda accidentalmente.

Ricarica della piastra senza fili

NOTA: Assicurarsi che l'apparecchio sia spento.

È possibile caricare la piastra direttamente o posizionarla sulla base di ricarica.

- Ricarica diretta: Inserire un'estremità del cavo di ricarica nella porta di ricarica posta alla base della piastra. Collegare l'altra estremità a una presa della corrente compatibile.
- Ricarica senza fili: Posizionare la piastra nella sua base di ricarica e collegare un'estremità del cavo alla porta di ricarica sul retro della base. Collegare l'altra estremità del cavo a una presa della corrente compatibile.

ITALIANO

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spegnere la piastra, scollegarla dalla corrente (se è in carica) e lasciarla raffreddare prima di procedere alla pulizia.
- Per pulire le piastre e la superficie esterna, utilizzare un panno morbido e asciutto.
- Non utilizzare detersivi o prodotti pulenti abrasivi né solventi.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Se non si intende usare l'apparecchio per un periodo prolungato, caricarlo e scaricarlo completamente almeno una volta ogni 6 mesi.
- Per evitare di danneggiare il cavo di ricarica, non avvolgerlo intorno alla piastra.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	POSSIBILI SOLUZIONI
La piastra non si accende.	La batteria non è sufficientemente carica.	Ricaricare la piastra.
	Il sistema di blocco di sicurezza è attivato.	Disattivare il blocco di sicurezza.
La piastra non si carica	Il cavo non è inserito correttamente.	Posizionare correttamente il cavo di ricarica.
	La piastra non fa contatto con la base.	Assicurarsi che non vi siano polvere o pelucchi sulla base di ricarica e posizionare correttamente la piastra.

ITALIANO

La piastra si surriscalda durante l'uso	È normale che il dispositivo o l'adattatore si riscaldino leggermente durante l'uso.	Utilizzare la piastra in un ambiente fresco o lasciarla raffreddare prima di riprendere l'uso.
Il risultato ottenuto non è buono	Il tempo di riscaldamento non è stato rispettato.	Attendere almeno 3 minuti affinché la piastra si riscaldi prima di usarla.
	È stata selezionata una temperatura troppo bassa per il tipo di capelli che si stanno piastrando.	Aumentare la temperatura impostata.

Nota:

Se nessuna di queste situazioni corrisponde al proprio problema, non tentare di smontare o riparare il ventilatore da soli. Le riparazioni effettuate da persone inesperte possono provocare lesioni o gravi malfunzionamenti. Contattare il negozio locale di acquisto o il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec. Le riparazioni devono essere effettuate da un tecnico autorizzato e devono essere utilizzati solo pezzi di ricambio originali.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 03461

Prodotto: Piastra per capelli Bamba RitualCare Liberty Pro

Piastra per capelli:

Voltaggio di entrata: 5 V =

Corrente di ingresso: 2 A

Batteria (non sostituibile): Ioni di litio, 3,65 V, 5200 mAh, 18,98 Wh

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

ITALIANO

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero di telefono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o

distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

PORTUGUÊS

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Placas de cerâmica flutuantes
2. Indicador de temperatura
3. Indicador de bateria
4. Botão Ligar/Desligar e temperatura
5. Bloqueio de segurança
6. Base de carregamento
7. Cabo de carregamento

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao dispositivo.

2. ANTES DE USAR

- Este dispositivo é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o dispositivo da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no dispositivo, caso necessite de

- o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
 - Carregue-o completamente antes de usar o produto pela primeira vez, ou depois de um longo período de inatividade.

Conteúdo da caixa

- Alisador de cabelo sem fios Bamba RitualCare Liberty Pro
- Base de carregamento

- Cabo de carregamento
- Manual de instruções

3. FUNCIONAMENTO

Indicador Nível da bateria

O indicador luminoso da bateria muda consoante o nível restante da bateria:

- Enquanto o indicador estiver azul constante, a bateria está entre 100 % e 20 % carregada.
- Quando a bateria descer abaixo dos 20 %, o indicador

PORTUGUÊS

- começará a piscar a azul. Quando ficar sem bateria, desligar-se-á automaticamente.
- Durante o carregamento, o indicador da bateria piscará em azul. Quando estiver quase carregado, o indicador manter-se-á fixo.
- Quando o carregamento estiver completo, o indicador de bateria desligar-se-á.

Desligamento automático

- Este alisador de cabelo possui uma função de desligamento automático de segurança. Se estiver ligado durante mais de 30 minutos de cada vez, desligar-se-á automaticamente.

- Se, após este tempo, desejar continuar a utilizá-lo, prima o botão Ligar/Desligar. Em seguida, selecione a temperatura desejada.
- Esta função não substitui o desligamento convencional, desligue-o quando não estiver a ser utilizado.

Utilizar o alisador de cabelo sem fios

1. Desbloqueie o alisador de cabelo do interruptor lateral e mantenha premido o botão Ligar/Desligar para o ligar.
2. Prima repetidamente o botão Ligar/Desligar para selecionar a temperatura desejada.
3. Quando o alisador de cabelo atingir a temperatura selecionada,

divida o cabelo em mechas de 2-3 cm e deslize o alisador de cabelo da raiz até à ponta de cada uma.

4. Repita o processo de alisamento, se desejar, para obter um resultado mais ótimo.
5. Depois de alisar o cabelo, mantenha premido o botão Ligar/Desligar para desligar o alisador de cabelo e coloque o interruptor de bloqueio na posição de bloqueio para evitar que o alisador de cabelo se ligue acidentalmente.

Carregamento

NOTA: Certifique-se de que o alisador de cabelo está desligado.

Pode carregar o alisador de cabelo sem fios diretamente ou colocá-lo na base de carregamento.

- Carregamento direto: Coloque uma extremidade do cabo de carregamento na porta de carregamento na base do alisador de cabelo. Ligue a outra extremidade a um adaptador de corrente compatível.
- Carregamento sem fios: Coloque o alisador de cabelo na base de carregamento e ligue uma extremidade do cabo à porta de carregamento na parte de trás da base. Ligue a outra extremidade do cabo a um adaptador de corrente compatível.

PORTUGUÊS

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue o alisador de cabelo, retire a ficha da tomada (se estiver a carregar) e deixe-o arrefecer antes de o limpar.
 - Utilize um pano suave e seco para limpar o alisador de cabelo.
 - Não utilize detergentes abrasivos, agentes de limpeza ou solventes.
 - Não submerja o alisador de cabelo em água nem em qualquer outro líquido.
 - Se guardar o alisador de cabelo durante um longo período de tempo, carregue totalmente a bateria e descarregue-a novamente pelo menos uma vez de 6 em 6 meses.
- Para evitar danos no cabo de carregamento, não o enrole à volta do alisador de cabelo.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSSÍVEIS CAUSAS	SOLUÇÕES POSSÍVEIS
O alisador de cabelo não liga.	Bateria fraca.	Carregue-o.
	O sistema de bloqueio de segurança está ativado.	Pressione o bloqueio de segurança para desativá-lo.
O alisador de cabelo não aquece.	O cabo de carregamento não está corretamente colocado.	Posicione corretamente o cabo de carregamento.
	O alisador de cabelo não entra em contacto com a base.	Certifique-se de que não há pó ou algodão na base de carregamento e posicione o alisador de cabelo corretamente.

PORTUGUÊS

O alisador de cabelo aquece durante a utilização	É normal que o alisador de cabelo ou o conector aqueçam ligeiramente durante o uso	Utilize o alisador de cabelo em um ambiente fresco ou deixe que arrefeça antes de seguir com o uso.
O resultado não é bom.	O tempo de aquecimento não foi cumprido.	Aguarde pelo menos 3 minutos para que o alisador de cabelo aqueça antes de o utilizar.
	Selecionou uma temperatura demasiado baixa para o seu tipo de cabelo.	Aumente a temperatura selecionada.

Nota:

Se nenhuma destas situações corresponder ao seu problema, não tente desmontar ou reparar o aparelho por si próprio. As reparações efetuadas por pessoas inexperientes podem resultar em ferimentos ou avarias graves. Contacte a loja local onde efetuou a sua compra ou contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. A reparação deve ser efetuada por um técnico autorizado e só devem ser utilizadas peças sobressalentes originais.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência: 03461

Produto: Alisador sem fios Bamba RitualCare Liberty Pro

Alisador:

Tensão de entrada: 5 V =

Intensidade de entrada: 2 A

Bateria (não substituível): Ião Lítio, 3,65 V, 5200 mAh, 18,98 Wh

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

PORTUGUÊS

7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais. Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as

correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em

parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

NEDERLANDS

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Platen
2. Indicatielampjes voor de temperatuur
3. Indicatielampje voor batterijniveau
4. Aan/uit knop / temperatuurwijziging
5. Veiligheidsvergrendeling
6. Laadbasis
7. Oplaadkabel

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als

u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.

- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Laad de stijltang volledig op voordat u het voor het eerst gebruikt of na een lange periode van inactiviteit.

Inhoud van de doos

- Draadloze stijltang Bamba RitualCare Liberty Pro
- Laadbasis

- Oplaadkabel
- Handleiding

3. WERKING

Indicatielampje batterijniveau

Het indicatielampje verandert afhankelijk van het resterende batterijniveau:

- Zolang het lampje blauw blijft branden, is de batterij tussen 100% en 20% opgeladen.
- Als de batterij onder de 20% komt, begint het lampje blauw

NEDERLANDS

te knippen. Als de batterij leeg raakt, schakelt de stijltang automatisch uit.

- Tijdens het opladen knippert het lampje blauw. Als het apparaat bijna is opgeladen, blijft het lampje constant branden.
- Als het opladen klaar is, gaat het lampje uit.

Automatische uitschakeling

- Deze stijltang heeft een automatische uitschakelfunctie. Als het langer dan 30 minuten achter elkaar aanstaat, wordt het automatisch uitgeschakeld.
- Als u de stijltang na deze tijd wilt blijven gebruiken, drukt

u op de aan/uit knop. Selecteer vervolgens de gewenste temperatuur.

- Deze functie vervangt niet de conventionele uitschakeling, schakel de stijltang uit als u het niet gebruikt.

De stijltang gebruiken

1. Ontgrendel de stijltang van de zijschakelaar en houd de aan/uit knop ingedrukt om het aan te zetten.
2. Druk herhaaldelijk op de aan/uit knop om de gewenste temperatuur te selecteren.
3. Wanneer de stijltang de geselecteerde temperatuur heeft bereikt, verdeelt u het haar in strengen van 2-3 cm en glijd u met de stijltang van de wortel naar de punt van elke streng.

4. Herhaal het stijlen indien gewenst voor een meer gepolijst resultaat.
5. Houd na het stijlen de aan/uit-knop ingedrukt om de stijltang uit te schakelen en zet de vergrendelingsschakelaar in de vergrendelingsstand om te voorkomen dat de stijltang per ongeluk wordt ingeschakeld.

De stijltang opladen

OPMERKING: Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.

U kunt de stijltang rechtstreeks opladen of op de oplaadbasis plaatsen.

- Direct laden: Plaats het ene uiteinde van de oplaadkabel in de oplaadpoort aan de onderkant van de stijltang. Sluit het andere uiteinde aan op een compatibele voedingsadapter.
- Draadloos opladen: Plaats de stijltang in het oplaadstation en sluit één uiteinde van de kabel aan op de oplaadpoort aan de achterkant van het laadstation. Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op een compatibele voedingsadapter.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Zet de stijltang uit, haal de stekker uit het stopcontact (als

NEDERLANDS

hij wordt opgeladen) en laat hem afkoelen voordat u hem schoonmaakt.

- Gebruik een zachte, droge doek om de platen en stijltang schoon te maken.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen.
- Dompel het product nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Als u het product voor langere tijd opbergt, laadt u de batterij volledig op en ontladit u deze minstens één keer per 6 maanden.
- Wikkel de oplaadkabel niet rond het apparaat om schade te voorkomen.

5. PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAKEN	MOGELIJKE OPLOSSINGEN
De stijltang gaat niet aan	De stijltang heeft niet genoeg batterij.	Laad de stijltang op.
	De beveiligingsvergrendeling is geactiveerd.	Deactiveer de beveiligingsvergrendeling.
De stijltang laadt niet	De oplaadkabel is niet goed aangesloten.	Plaats de oplaadkabel correct.
	De stijltang maakt geen contact met de basis.	Zorg ervoor dat er geen stof of pluizen op de oplaadbasis zitten en plaats de stijltang op de juiste manier.

NEDERLANDS

De stijltang wordt warm tijdens gebruik	Het is normaal dat het apparaat een beetje warm wordt tijdens gebruik.	Gebruik de stijltang in een koele omgeving of laat het afkoelen voor verder gebruik.
Het resultaat is niet goed	De opwarmtijd is niet gerespecteerd.	Wacht minstens 3 minuten tot de stijltang is opgewarmd voordat u het gebruikt.
	U heeft een temperatuur gekozen die te laag is voor uw haartype.	Verhoog de geselecteerde temperatuur.

OPMERKING:

Als geen van deze situaties overeenkomt met uw probleem, probeer het apparaat dan niet zelf te demonteren of te repareren. Reparaties door onervaren personen kunnen letsel of ernstige storingen tot gevolg hebben. Neem contact op met de plaatselijke winkel waar u uw aankoop heeft gedaan of met de Technische Dienst van Cecotec. De reparatie moet worden uitgevoerd door een erkende monteur en er mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: 03461

Product: Draadloze stijltang Bamba RitualCare Liberty Pro

Stijltang:

Ingangsspanning: 5 V =

Ingangsstroom: 2 A

Batterij (niet vervangbaar): Lithium-ion, 3,65 V, 5200 mAh, 18,98 Wh

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande

NEDERLANDS

kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van

zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

POLSKI

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Ruchome płytki ceramiczne
2. Wskaźniki temperatury
3. Wskaźnik naładowania akumulatora
4. Przycisk zasilania/zmiany temperatury
5. Blokada bezpieczeństwa
6. Baza ładująca
7. Przewód ładowania

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia

w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.

- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregokolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.
- Urządzenie należy w pełni naładować przed pierwszym użyciem lub po długim okresie bezczynności.

Zawartość opakowania

- Prostownica bezprzewodowa Bamba RitualCare Liberty Pro

- Baza ładująca
- Przewód ładowania
- Ta instrukcja obsługi

3. FUNKCJONOWANIE

Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora

Lampka kontrolna akumulatora zmieni się w zależności od poziomu naładowania:

- Dopóki kontrolka świeci się stałym niebieskim światłem, akumulator jest naładowany w zakresie od 100% do 20%.

POLSKI

- Gdy poziom naładowania akumulatora spadnie poniżej 20%, kontrolka zacznie migać światłem niebieskim. Po wyczerpaniu się baterii urządzenie wyłączy się automatycznie.
- Podczas ładowania kontrolka będzie migać na niebiesko. Gdy urządzenie jest prawie naładowane, kontrolka będzie świecić w sposób ciągły.
- Po zakończeniu ładowania kontrolka zgaśnie.
- Jeśli po upływie tego czasu chcesz kontynuować korzystanie z urządzenia, naciśnij przycisk włączania/wyłączania. Następnie wybierz żadaną temperaturę.
- Funkcja ta nie zastępuje typowego wyłączenia urządzenia. Należy je wyłączyć, gdy nie jest używane.

Automatyczne wyłączenie

- Urządzenie posiada funkcję automatycznego wyłączenia. Jeśli urządzenie będzie włączone przez ponad 30 minut, wyłączy się automatycznie.

Korzystanie z prostownicy bezprzewodowej

1. Odblokuj urządzenie za pomocą przelącznika bocznego, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania, aby je włączyć.
2. Naciskaj kilkakrotnie przycisk włączania/wyłączania, aby wybrać żadaną temperaturę.

3. Gdy urządzenie osiągnie wybraną temperaturę, podziel włosy na pasma o szerokości 2-3 cm i przesuвай urządzenie od nasady do końcówki każdego pasma.
4. W razie potrzeby powtórz proces prostowania, aby uzyskać bardziej dopracowany efekt.
5. Po wyprostowaniu włosów naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania, aby wyłączyć urządzenie, i ustaw przełącznik blokady w położeniu zablokowanym, aby zapobiec przypadkowemu włączeniu prostownicy.

Ładowanie prostownicy bezprzewodowej

WAŻNE: Upewnij się, że urządzenie stoi stabilnie.

Urządzenie można ładować bezpośrednio lub umieszczając je w bazie ładującej.

- Bezpośrednie ładowanie: Umieść jeden koniec przewodu ładowania w porcie ładowania na spodzie prostownicy. Podłącz drugi koniec do kompatybilnego zasilacza.
- Ładowanie bezprzewodowe: Umieść prostownicę w bazie ładowania i podłącz jeden koniec przewodu do portu ładowania z tyłu bazy. Podłącz drugi koniec do kompatybilnego zasilacza.

POLSKI

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Wyłącz prostownicę, odłącz ją od zasilania (jeśli jest ładowana) i pozwól jej ostygnąć przed wyczyszczeniem jej.
 - Do czyszczenia płytek i obudowy należy używać miękkiej, suchej ściereczki.
 - Nie używaj ściernych detergentów, środków czyszczących ani rozpuszczalników.
 - Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innym płynie.
 - W przypadku przechowywania produktu przez dłuższy czas należy w pełni naładować akumulator i rozładować go ponownie co najmniej raz na 6 miesięcy.
- Aby uniknąć uszkodzenia przewodu ładowania, nie należy owijać go wokół urządzenia.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	PRAWDOPODOBNA PRZYCZYNA	MOŻLIWE ROZWIĄZANIA
Urządzenie nie włącza się	Akumulator nie jest wystarczająco naładowany.	Naładuj go.
	Blokada bezpieczeństwa jest włączona.	Wyłącz blokadę bezpieczeństwa.
Urządzenie nie ładuje się	Przewód ładowania nie jest prawidłowo podłączony.	Prawidłowo podłącz przewód ładowania.
	Prostownica nie styka się z bazą.	Upewnij się, że w bazie ładującej nie ma kurzu ani kłaczek i umieść prostownicę w prawidłowej pozycji.

POLSKI

Prostownica nagrzewa się podczas użytkowania	Lekkie nagrzewanie się urządzenia podczas użytkowania jest zjawiskiem normalnym.	Używaj prostownicy w chłodnym otoczeniu lub pozwól jej ostygnąć przed dalszym użyciem.
Rezultat nie jest zadowalający	Zbyt krótki czas nagrzewania.	Przed użyciem urządzenia należy odczekać co najmniej 3 minuty, aż się nagrzej.
	Wybrano zbyt niską temperaturę dla danego typu włosów.	Zwiększ wybraną temperaturę.

Ważne:

Jeśli żadna z powyższych sytuacji nie pasuje do problemu, nie należy podejmować prób samodzielnego demontażu lub naprawy urządzenia. Naprawy przeprowadzane przez niedoświadczone osoby mogą spowodować obrażenia lub poważne awarie. Skontaktuj się z lokalnym sklepem, w którym dokonałeś zakupu lub z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Naprawę musi przeprowadzić autoryzowany technik, który może używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 03461

Produkt: Prostownica bezprzewodowa Bamba RitualCare Liberty Pro

Prostownica do włosów:

Napięcie wejściowe: 5 V =

Prąd wejściowy: 2 A

Akumulator (niewymienny): Litowo-jonowy, 3,65 V, 5200 mAh, 18,98 Wh

POLSKI

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie

koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

ČEŠTINA

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1

1. Plovoucí keramické desky
2. Indikátory teploty
3. Indikátor baterie
4. Tlačítko zapnutí/vypnutí/změny teploty
5. Bezpečnostní zámek
6. Nabíjecí základna
7. Nabíjecí kabel

POZNÁMKA:

Grafika v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud

chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.

- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Nabijte žehličku kompletně před jejím prvním použitím nebo po delší době nečinnosti.

Obsah krabice

- Bezdrátová žehlička na vlasy Bamba RitualCare Liberty Pro
- Nabíjecí základna

- Nabíjecí kabel
- Tento návod k použití

3. PROVOZ

Indikátor úrovně nabití baterie

Světelný indikátor baterie se mění v závislosti na zbývajícím stavu nabití baterie:

- Dokud je indikátor svítí trvale modře, baterie je nabitá mezi 100 % a 20 %.
- Když úroveň nabití baterie klesne pod 20 %, indikátor začne blikat modře. Když se žehlička vybije, automaticky zhasne.

ČEŠTINA

- Během nabíjení bude indikátor blikat modře. Když je zařízení téměř nabité, indikátor bude nepřerušovaně svítit.
- Po dokončení nabíjení indikátor baterie zhasne.

Automatické vypnutí

- Tato žehlička má funkci automatického bezpečnostního vypnutí. Pokud je zapnutá déle než 30 minut, automaticky se vypne.
- Pokud po uplynutí této doby chcete žehličku dále používat, stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí. Poté zvolte požadovanou teplotu.
- Tato funkce nenahrazuje běžné vypínání, pokud žehličku nepoužíváte, vypněte ji.

Používání bezdrátové žehličky

1. Odomkněte žehličku pomocí bočního zámku a stiskněte a podržte tlačítko zapnutí/vypnutí pro její zapnutí.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí pro zvolení požadované teploty.
3. Jakmile žehlička dosáhne zvolené teploty, rozdělte vlasy na 2-3 cm prameny a klouzejte žehličkou od kořínků ke konečkům každého pramene.
4. V případě potřeby zopakujte proces vyhlazování, abyste dosáhli dokonalejšího výsledku.
5. Jakmile vlasy narovnáte, stiskněte a podržte tlačítko zapnutí/

vypnutí pro vypnutí žehličky a posuňte zámek desek do uzamčené polohy, abyste zabránili náhodnému zapnutí žehličky.

Nabíjení bezdrátové žehličky

POZNÁMKA: Ujistěte se, že je zařízení vypnuté.

Bezdrátovou žehličku můžete nabíjet přímo nebo ji umístit na nabíjecí základnu.

- Přímé nabíjení: Zasuňte jeden konec nabíjecího kabelu do nabíjecího portu na základně žehličky. Druhý konec připojte ke kompatibilnímu napájecímu adaptéru.

- Bezdrátové nabíjení: Postavte žehličku do nabíjecí základny a zasuňte jeden konec kabelu do nabíjecího portu na zadní straně základny. Druhý konec kabelu připojte ke kompatibilnímu napájecímu adaptéru.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypněte žehličku na vlasy, odpojte ji od elektrické sítě (pokud se nabíjí) a před čištěním ji nechte vychladnout.
- Použijte jemný, suchý hadřík k čištění desek a krytu.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, čisticí prostředky ani rozpouštědla.

ČEŠTINA

- Neponořujte výrobek do vody nebo jiné kapaliny.
- Pokud výrobek skladujete delší dobu, baterii plně nabijte a znovu ji vybijte alespoň jednou za 6 měsíců.
- Pro zabránění poškození nabíjecího kabelu ho neomotávejte kolem zařízení.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	MOŽNÉ PŘÍČINY	MOŽNÉ ŘEŠENÍ
Žehlička se nezapíná	Žehlička má slabou baterii.	Nabijte žehličku.
	System bezpečnostního zámku je aktivován.	Odemkněte bezpečnostní zámek.
Žehlička se nenabíjí	Nabíjecí kabel není správně připojen.	Správně nasadte nabíjecí kabel.
	Žehlička není v kontaktu se základnou.	Ujistěte se, že na nabíjecí základně není prach ani žmolky, a žehličku správně postavte do základny.

ČEŠTINA

Žehlička se během používání zahřívá	Je normální, že se přístroj během používání mírně zahřívá.	Používejte žehličku v chladnějším prostředí nebo ji před dalším použitím nechte vychladnout.
Výsledek není dobrý	Doba zahřívání nebyla dodržena.	Počkejte alespoň 3 minuty, než se žehlička zahřeje, než ji začnete používat.
	Zvolili jste teplotu, která je pro váš typ vlasů příliš nízká.	Zvyšte zvolenou teplotu.

Poznámka:

Pokud žádná z těchto situací neodpovídá vašemu problému, nepokoušejte se spotřebič sami rozebírat nebo opravovat. Opravy prováděné nezkušenými osobami mohou vést ke zranění nebo vážným poruchám provozu. Obratťe se na místní prodejnu, kde jste výrobek zakoupili, nebo na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec. Opravu musí provádět autorizovaný technik a musí být použity pouze originální náhradní díly.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Referenční číslo výrobku: 03461

Výrobek: Bezdrátová žehlička na vlasy Bamba RitualCare Liberty Pro

Žehlička na vlasy:

Vstupní napětí: 5 V =

Vstupní proud: 2 A

Baterie (nevyměnitelná): Lithium-iontová, 3,65 V, 5200 mAh, 18,98 Wh

ČEŠTINA

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste

měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál. Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

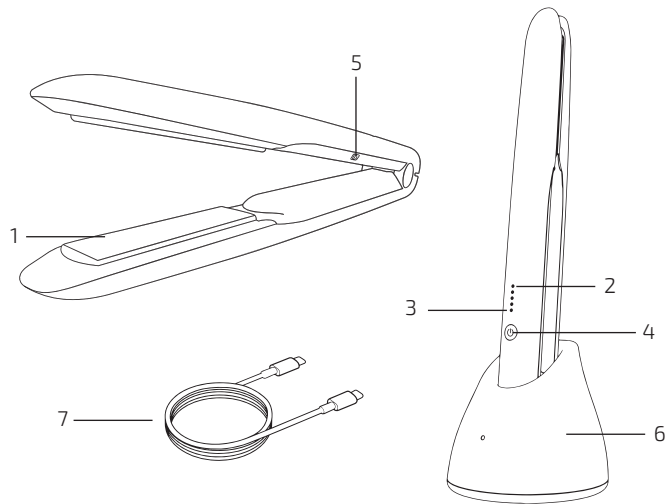


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)

AP01230228